

## Előszó


Köszönjük, hogy a KEEWAY termékét választotta. A motorozás egy nagyon izgalmas sport, de mielőtt útra kelne, kérjük tanulmányozza figyelmesen ezt az útmutatót.


Ez az útmutató leírja a jármű helyes használatát, az üzemeltetését, szerviz ciklusokat, karbantartási eljárást, egyéb fontos tudnivalókat. Bármilyen kérdése van, kérje a műszaki osztályunk segítségét. Csapatunk küldetése a vásárló tökéletes kiszolgálása. Az Ön járműve apró részletekben eltérhet a leírásban szereplőtől, mert termékeinket folyamatosan fejlesztjük. Köszönjük megértését.


Kérjük, figyelmesen olvassa el a kezelési leírást, és tartsa be az abban foglaltakat. A kezelési utasítást tartsa mindig a jármű mellett. Amennyiben eladja a járművet a Kezelési leírást is mellékelje.

A füzet áttanulmányozása során különböző veszélyességi fokozatokkal fog találkozni, amelyeket a következő jelzéssel láttunk el:

## Megjegyzés /Figyelem /Vigyázat

 **MEGJEGYZÉS** = Fontos tájékoztató a kezeléssel kapcsolatban.

 **FIGYELEM** = Ezt a jelzést olyan helyeken találja, ahol fokozottan kell ügyelni a balesetveszélyre.

 **VIGYÁZAT** = Ez a figyelmeztetés ott található, ahol különösen fontos betartani a biztonsági szabályokat a baleset, vagy sérülés elkerülése érdekében.

### Elérhetőségeink:

#### **Keeway Motor Europe**

2000 Szentendre, Kőzúzó u. 8.

Tel: +36 26 500 005

Fax: +36 26 312 034

Email: [info@keewaymotor.com](mailto:info@keewaymotor.com)

További információkért kérjük, látogassa meg honlapunkat:

<http://www.keewaymotor.com>

<http://www.keeway.hu>

# A helyes üzemeltetés

## Biztonságos motorozás

1. A személyi és járműsérülések elkerülése érdekében gondosan tanulmányozza a "Kezelési útmutatót".
2. Ezt a járművet csak megfelelő engedéllyel vezetheti.
3. Sérülések elkerülése érdekében viseljen élénk színű ruházatot, motoros csizmát, védőszemüveget, és tartson kellő követési távolságot.
4. Tartsa be a KRESZ szabályait.
5. Legyen tekintettel a többi járműre, figyelmesen hajtson föl alárendelt útról, és legyen körültekintő parkolóban.
6. Mindig két kézzel fogja a kormányt, valamint győződjön meg, hogy Ön és utasa biztonságosan helyezkedett el.
7. Átalakítás, módosítás, az eredeti design megváltoztatása a garancia elvesztését vonja maga után.
8. Ne érintse meg a forró kipufogót.

## Bukósisak és ruházat

1. Mindig DOT-szabvány által jóváhagyott sisakot, ruházatot, védőszemüveget, csizmát, és kesztyűt viseljen.
2. A biztonság érdekében ne viseljen bő, lógó ruhadarabot.

## Terhelés, csomag szállítása

A túlterhelés a jármű sérülését, károsodását okozhatja, valamint jelentősen megváltozik a jármű stabilitása, menettulajdonságai, ami egyben fokozott veszélyt jelent.

Első csomagtartó terhelhetősége: 15 kg

Hátsó csomagtartó terhelhetősége: 3 kg

Sisaktartó max. terhelhetősége: 10 kg

## Biztonság

1. Ha őrizetlenül hagyja a járművet, győződjön meg róla, hogy a kormányzárat bekapcsolta, és a kulcsot eltávolította a zárból.
2. Biztonságos helyen parkolja le a járművet.
3. Egy pótzár használata mindenképpen ajánlott.

## Alváz és motorszám

Az alváz és motorszámot a jármű nyilvántartásánál használják (VIN) Amikor alkatrészt rendel, vagy speciális szervizre van szüksége, az alváz-és motorszám segít, a pontosabb beazonosításban.

Tanácsoljuk, hogy jegyezze föl az alváz és motorszámot, és tartsa elkülönítve a járműtől, biztonságos helyen.

Alvázsám. (1) a vázba gravírozva Az alvázsám takaró eltávolítása alatt található, a lábvédő idom közepén Motorszám (2) a baloldali blokkfélbe van gravírozva.

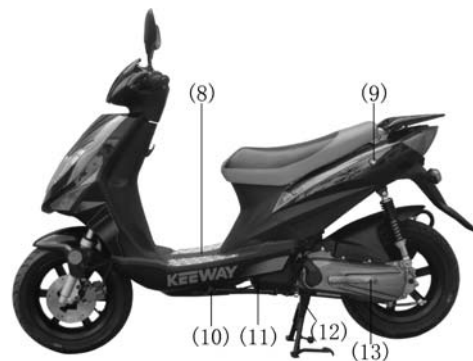
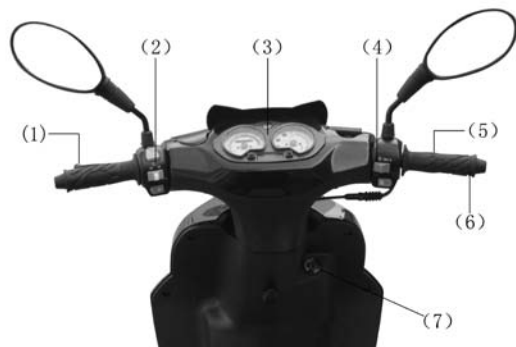
VIN NO. \_\_\_\_\_

ENGINE NO. \_\_\_\_\_



## A jármű főbb részei

- (1)hátsó fékkar (2)indexkapcsoló (3)műszerfal  
(4)világítás kapcsoló (5)első fékkar (6)gázmarkolat  
(7)gyújtáskapcsoló (8)akkumulátor (9)ülészár  
(10)oldaltámasz (11)légszűrő (12)középszertender  
(13)berügőkar (14)hátsó csomagtartó (15) sisaktartó  
(16)sisakakasztó



## Műszerfal

### (1) Sebességmérő / Kilométeróra

A pillanatnyi sebességet jelzi külső gyűrű km/h, belső gyűrű mp/h.

### (2) Kilométer számláló

A teljes megtett távolságot jelzi km-ben.

### (3) Olajszint figyelmeztető lámpa

Az olajtartály kapacitása kb. 1,1 l. Ha 0,15 l alá csökken a szint, a lámpa ezt jelzi.

### (4) Irányjelző lámpa

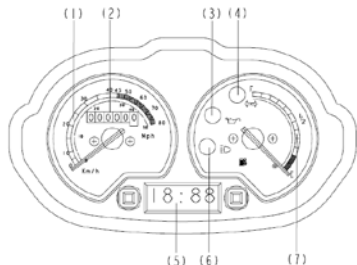
Jelez, ha működik az indexlámpa.

### (6) Távolsági fényszóró visszajelző

Kék fényel világít, ha a távfényszórót bekapcsoljuk.

### (7) Benzinszintmérő

Alacsony benzinszint: Ha 1,4l alá csökkent a benzin mennyisége, 91es, vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot tankoljon



## Gyújtáskapcsoló

### Gyújtáskulcs

Ezen járműhöz 2 kulcs tartozik, az egyiket tartsa biztonságos helyen.

### Gyújtáskapcsoló és kormányzár



#### SZIMBOL



#### MŰKÖDÉS

GYÚJTÁS: igen

#### KULCS

nem kivehető

VILÁGÍTÁS: igen



KORMÁNYZÁR: bezárva

nem kivehető

GYÚJTÁS: nincs

VILÁGÍTÁS: nincs



KORMÁNYZÁR: bezárva

nem kivehető

GYÚJTÁS: nincs

VILÁGÍTÁS: nincs



#### VIGYÁZAT:

Motorozás közben ne fordítsa a kulcsot " " ebbe az állásba, mert a jármű irányíthatatlanná válik.



#### FIGYELEM:

Parkoláskor győződjön meg, hogy a kormányzárat bekapcsolta. Mozgassa meg a kormányt bizonyosságul.

☞ 'Használjon parkfényt, ha sötét helyen parkol.



### Elektromos indító gomb (Start button)



" " Ha a gyújtáskapcsoló 'ON', állásban van, húzza be valamelyik fékkart, nyomja meg a " " , jelű gombot, és a motor beindul.



#### FIGYELEM:

A motor beindulása után azonnal engedje el a gombot. A motor károsodásának elkerülése érdekében járó motornál soha ne nyomja meg az indító gombot.

### Világítás kapcsolók (Lights switch)

☀ 'Ebben az állásban első-hátsó parkfények és a műszerfal világítása működik.

☞ 'Ebben az állásban városi fényszóró, hátsó lámpa, rendszámvilágítás, és a műszerfal világítás működik.

•Ebben az állásban minden világítás ki van kapcsolva.



### Fényváltó kapcsoló (Lower/upper Beam Switch)

☰ ' Távolsági fényszóró

☷ ' Városi fényszóró

### Kürt gomb (Horn button)

Nyomja meg a gombot hangjelzés adása céljából.

### Indekskapcsolók ( Turn indicator switch)

Írányjelzés jobbra-balra fordulásnál, valamint sávváltásnál kell működtetni.

Balra ← ' , a bal indexek és a visszajelző villog;  
jobbra' → ' , a jobb indexek és a visszajelző villog.  
Középállásban ki vannak kapcsolva



#### FIGYELEM:

Minden irányváltoztatást irányjelzővel jelezzen.

Az irányváltás után kapcsolja ki az indexet, mivel nem automata.

## Berúgókar

A berúgókar (2) a motorkerékpár bal oldalán található. Állítsa a motort középszterderre, majd a berúgókart határozottan rúgja lefelé.



### FIGYELEM:

A berúgókart és elektromos önindítót egyszerre használni tilos.

## Sisaktartó

A sisaktartó (1) az ülés alatt található. Helyezze a kulcsot a bal oldalidomon található zárba, forgassa a kulcsot jobbra nyitáshoz. Az ülés fölnyitható. Záráshoz, hajtsa le az ülést, majd nyomja le határozottan.



### FIGYELEM:

A sisaktartó max. terhelhetősége 10kg.

Győződjön meg, hogy az ülészár le van zárva.

Élelmiszert, vagy romlandó holmit ne tartson a sisaktartóban, mert a magas hőmérséklet miatt megromolhat. Ne tartson értékes dolgot a sisaktartóban, ha magára hagyja a járművet. Mosás, vagy eső következtében víz juthat be, ezért olyan dolgokat tartson benne, amely nem érzékeny a vízre.





## Akkumulátor

Az akku kapacitása: 12V/3AH YTX4L-BS.

Az akku a taposó idom közepén található.

Kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót; csavarja ki a fedélrögzítő csavarokat. Csatlakoztassa le először a negatív vezetéket, majd a pozitívot, és emelje ki az akkut.



## Motorindítás

Indítás előtt győződjön meg róla, hogy a hátsó kerék nem ér le a talajra.

Helyezze be a gyújtáskapcsolót, és fordítsa '⌚' állásba.

Húzza be valamelyik fékkart, miközben az indító gombot nyomja. Amikor a motor hideg, különösen télen, indítás közben adjon kis gázt, és néhány percig enyhén emelt fordulaton járassa a motort. Amíg a motor el nem éri az üzemi hőmérsékletet, járassa alacsony fordulaton, és ne gyorsítson teljes terheléssel. Ha meleg a motor használja az elektromos önindítót. A jármű elektromos hidegindítóval is föl van szerelve.



**VIGYÁZAT:** Ne hagyja sokáig alacsony fordulaton futni a motort, mert túlhevülhet. Csak jól szellőző helyen járassa, mert a kipufogó gázok mérgezőek.



**VIGYÁZAT:** Ne járassa a motort tűzveszélyes anyagok közelében!

## Motorozás

1. Beindítás után állítsa le sztenderről, a sztenderek automatikusan fölzáródnak, mindemellett indulás előtt győződjön meg, hogy ez megtörtént. Ha megállt a járművel állíts a közép, vagy oldalsztenderre.
2. Lassan engedje el a fékkart. A fékkart fokozatosan engedje ki, miközben a gázt fokozatosan húzza.
3. Kerülje a hirtelen fékezést, és gázadást. Nagyon lassan engedje ki a féket, és a gázt is fokozatosan adagolja. Nagy gázadásokkal és erős fékezésekkel növekszik a fogyasztás, és csökken a jármű, valamint az egyes alkatrészek élettartama.
4. Az első-és hátsó féket egyszerre használja. Így a jármű fékezés közben is stabil marad, valamint a fékek egyformán kopnak. Hirtelen fékezések elkerülése érdekében tartson kellő követési távolságot.
5. Amennyiben nagyon durván használja a fékeket, a kerekek megcsúszhatnak, és balesethez vezethet.



### FIGYELEM:

**Menet közben soha ne kapcsolja le a gyújtást, mert a motor hirtelen leállása baleset okozhat !**

6. Fordulás  
Minden irányváltoztatást irányjelzővel jelezzen. Nézzon a visszapillantó tükörbe fordulás előtt. Csökkentse a sebességet motor-és üzemi fékkel a megfelelő sebességre, és forduljon be.
7. Üzemzavar elhárítás  
Ha a motort nem sikerül beindítani, kövesse az alábbi lépéseket:
8. Van-e elegendő üzemanyag a tankban:
  - a. A berúgókaral forgassuk meg néhányszor a főtengety, hogy a benzin eljusson a karburátorba.
  - b. Ha van benzin a karburátorban, ellenőrizzük a gyújtórendszeret.

## Indulás előtti ellenőrzés

Minden elindulás előtt ellenőrizze a járművet, a műszaki problémák, és személyi sérülések elkerülése érdekében.

### Fék ellenőrzés

1. A fékkaroknak szabadon kell tudni mozogni.

Az első fékkar holtjátéka 5mm-10mm

A hátsó fékkar holtjátéka 10mm-20mm



2. Ellenőrizze a fékek teljesítményét.

Hajtson kisforgalmú úton és végezzen fékpróbát mindkét fékkel.

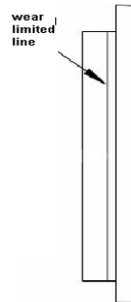
A legjobb fékhatás érdekében a rendszeres karbantások alkalmával cseréltesen fékbetétet.

3. Fékfolyadék

Használjon DOT3 vagy DOT4 minőségű fékolajt.

4. Fékbetétek

A legjobb fékhatás érdekében rendszeresen ellenőrizze a fékbetéteket.



A fékekkel kapcsolatos bármilyen javítást csak hivatalos KEEWAY szervizzel végeztessen!

## Tankolás

Győződjön meg, hogy a tervezett útra elegendő lesz az üzemanyag. Mikor a benzinszintjelző a piros mezőbe ér kb.1,4L üzemanyag van még a tankban. Mindig legalább 91-es, vagy magasabb oktánszámú benzint tankoljon.



### VIGYÁZAT:

Tankolás közben mindig állítsa le a motort, és vegye le a gyújtást.

## Kenőolaj ellenőrzése

Indulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a tervezett útra elegendő olaj van a tartályban. Amikor az olajszintjelző lámpa világít a tartályban kb. 0,15 L olaj van még. A megadott szintig töltsze az olajtankot (legalább Jaso FC minősítésű) **2T olajjal**. A helyes működés érdekében megfelelő minőségű olajat használjon.



### FIGYELEM:

Olajtankolás előtt mindig állítsa le a motort.

## Kormány ellenőrzés

Forgassa el mindkét irányba a kormányt. A kormánynak akadálymentesen kell mozognia.

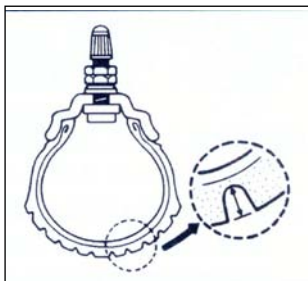
## Féklámpa ellenőrzés

Állítsa a gyújtáskapcsolót 'C' állásba. Ellenőrizze, hogy a fékkarok behúzásakor a féklámpa működik, valamint a lámpabúra tiszta, és sérülésmentes.

## Irányjelző ellenőrzés

Állítsa a gyújtáskapcsolót 'C' állásba kapcsolja be az indexet. Ellenőrizze, hogy visszajelző és az indexek működnek e, elől, hátul. Ellenőrizze az indexbúrákat, hogy tiszták és sérülésmentesek legyenek. Ha kell, cserélje őket újra.

## Gumiabroncsok ellenőrzése



### Ellenőrizze a guminyomást:

Normál nyomás (1 személyre)

Első gumi 2,2 bar Hátsó gumi 2,2 bar

Ha a gumiabroncson sérülés található, vagy a profilmélysége a táblázatban foglalt alá csökkent cserélje le. Ha nem megfelelő a guminyomás, a jármű instabillá válik, romlik a féktáv és csökken a gumiabroncs élettartama.

Gumiabroncs mintázat mélysége minimum	
Első gumi	1.6 mm
Hátsó gumi	2.0 mm

## Sebességmérő ellenőrzés

Ellenőrizze a helyes működést.

### Kürt ellenőrzés

Állítsa a gyújtáskapcsolót '0' állásba. Nyomja meg a kürt gombot.

### Visszapillantó tükör ellenőrzése

Ellenőrizze és állítsa be a tükröket, hogy jól lássa a mögöttes forgalmat.

### Kipufogó ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve, és nincsenek-e rendellenes zajok.

## Időszakos karbantartás

Meghatározott futásteljesítmény után a táblázat szerint a következőket végeztesse el ellenőrzés, tisztítás, kenés, vagy alkatrész csere igény szerint. A karbantartási táblázat szerint hajtsa végre a karbantartásokat.

Tanácsoljuk, hogy az időszakos szervizmunkákat a jármű minél hosszabb élettartama érdekében hivatalos KEEWAY szervizben végeztesse.



## (1) Hajtómű olajcsere

Cseréltesse 3000km-ként, vagy félévente.

Ellenőrizze az olajszintet, ha kevés töltse nívoíg.

Ajánlott hajtómű olaj minimum: SAE 85W/90.

Töltési mennyiség 0. 1- 0.13 l.

Ellenőrizze nincs-e olajszivárgás.



### FIGYELEM:

**Az ajánlott minőségű és mennyiségű hajtómű olajat használja. Nem megfelelő olaj használata árthat a motornak. Fokozott igénybevétel mellett gyakrabban cseréltesen olajt.**

## (2) Kenési ajánlások

A helyes kenési eljárások javítják a kezelőszervek működését. Meghosszabbítják a jármű élettartamát és javítják a használati feltételeket.

Esős időben történő motorozás, vagy mosás után a megjelölt helyeken ajánlott kenőanyaggal ellátni a kezelőszerveket.

○ – Kenőolaj

● – Zsír

1. Hátsó fékbowden ○
2. Első Fékkar csavar ●
3. Oldalsztender tengely ●
4. Hátsó fékkulcs- ●
5. Gázbowden ○
6. Hátsó fékkar csavar ●
7. Középszttender tengely ●



#### VIGYÁZAT:

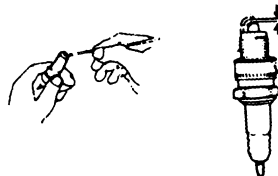
Ne húzza túl a gyertyát, mert a hengerfejben a menet sérülhet. Idegen anyag nem kerülhet a gyertya nyílásába.

### (3) Gyújtógyertya

A gyújtógyertya tisztításához finom rézkefét használjon a ráakódott égéstermek eltávolítására.

A gyertyahézagot 0.7-0.8 mm állítsa be az első 1000 km után és 4500 km-ként állítsa be újra.

Cseréljen gyertyát 9000 km-ként.



### 4) Karburátor

A karburátort a gyárban beszüabályozzák. Amennyiben mégis szükségessé válik, forduljon bármely hivatalos márkakereskedőnkhez.

### **(5)Gumiabroncs ellenőrzése**

A biztonságos motorozás egyik alapfeltétele a gumiabroncsok állapota, és mintázatuk mélysége. Nem megfelelő guminyomás instabillá teheti a járművet, vibrációt okoz a kormányon, és csökken a fékhatás. Indulás előtt ellenőrizze, és állítsa be a táblázat szerint.

### **(6)Izzók típusai**

Csak azonos teljesítményű izzókra cserélje a hibásakat. Nagyobb teljesítményű izzó elektromos rendszer zavarát okozhatja.

Fényszóró izzó	12V 35W
Hátsólámpa/Féklámpa	12V 21/5W
Indexizzók	12V 10W
Rendszámvilágítás izzója	12V 5W

### **(7)Fényszóró beállítása**

A képen látható módon állítsa be a fényszórót a kellő magasságra.

### **(8)Fényszóró izzó csere**

Szerelje szét a fényszórót, cserélje ki a hibás izzót, majd

fordított sorrendben szerelje össze.

### **(9)Első indexizzó csere**

Szerelje le az indexbúrát, cserélje ki a hibás izzót, majd fordított sorrendben szerelje föl a búrát.

### **(10)Hátsó izzó, hátsó indexizzó, rendszám**

#### **világítás izzó**

- Billentse föl az ülést, távolítsa el a csomagtartót.
- Lazítsa meg az összekötő idomot, a bal és jobb oldalidomot.
- Csavarja ki az oldalidomok csavarjait. Vegye le a búrát.
- Cserélje ki a hibás izzót.
- Fordított sorrendben szereljen vissza minden alkatrészt.

### **(11)Biztosíték csere**

Kapcsolja ki a gyújtást, cserélje ki a rossz biztosítékot.



**VIGYÁZAT:** Csak az eredetivel megegyező teljesítményű biztosítékot használjon. Ellenkező esetben komoly károk keletkezhetnek, amely a motor leégéséhez is vezethet.

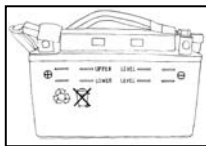


## Akkumulátor

Ez a jármű gondozásmentes akkumulátorral van szerelve. Az akku élettartamának meghosszabbítása érdekében töltésre van szüksége, ha az akku folyadékot pótolták. Ezt a tevékenységet ajánlatos hivatalos KEEWAY szervizre bízni. Az akkumulátor a taposóidom alatt található. Ellenőrizze rendszeresen az elektrolit szintet, és tartsa tisztán. Kövesse az alábbi lépéseket az akku ellenőrzése során:

- (1) Kapcsolja ki a gyújtást
- (2) Szerelje le az akkufedelelet.
- (3) Távolítsa el először a negatív kábelt, majd a pozitívot.
- (4) Vegye ki gondosan az akkut.

A visszahelyezés fordított sorrendben történik.

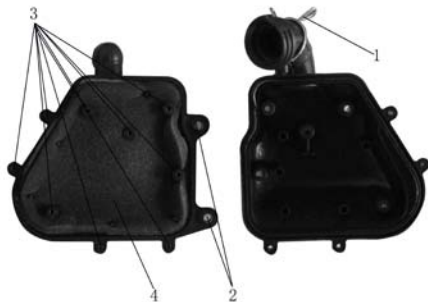


**VIGYÁZAT: A jármű elektromos rendszere sérülhet, ha fölcseréli a polaritást. Akku csere, vagy ellenőrzése előtt vegye le a gyújtást!**

## A légszűrő karbantartása

A légszűrő a jármű bal oldalán található, a forgattyús ház előtt. Ha a légszűrő betét szennyezett, vagy teljesítménycsökkenést tapasztal, gyengül a gázreakció, nő a fogyasztás, tisztítsa meg a légszűrőbetétet, az alábbiak szerint.

1. Távolítsa el a légszűrő rögzítő csavarokat.
2. Távolítsa el a légszűrő fedél csavarokat.
3. Válassza szét a légszűrő házat, és fedelet, vegye ki a betétet.
4. Szükség szerint tisztítsa ki, sűrített levegővel vagy cserélje ki a légszűrőbetétet.
5. Fordított sorrendben szerelje vissza.



## Műszaki jellemzők és technikai adatok

Motor típus	1 hengeres, 2 ütemű, léghűtésű
lökettérfogat	49.3ccm
Furat/löket	40mmx39.2mm
Sűrítési arány	6.9:1
Max teljesítmény	3,7 LE-7000/ perc
Hajtási rendszer	Szíjhajtás/automataváltó
Kuplung	Száraz/centrifugális
gyújtás	CDI
Indítási mód	Elektromos/ és berúgókar
Úza. tank	6L± 0,2L
Súly	92kg
hossz	184cm
szélesség	69,5cm
magasság	114cm
tengelytáv	127cm
hasmagasság	12cm
gumiabroncsok	Első gumi3.50-12
fogyasztás	2,0 L /100km
fékrendszer	Első féktárcsa/hátsó fék dob
Max. terhelés	150kg
Üzemanyag típus	91-oktán, vagy magasabb
Max sebesség	45km/h

## A jármű tárolása

Ha hosszabb időre le akarja állítani a járművet, engedje le a benzint a tankból és a karburátorból, kösse le az akkusarut.

Tisztítsa meg a járművet.

Fecskendezzen 15 ml motorolajt a hengerbe. A berúgókar segítségével forgassa meg néhányszor a főtengelyt. Száraz jól szellőző helyen tárolja, óvja a közvetlen napsütéstől, így tárolhatja pár hónapig. Feltöltve tegye el az akkumulátort és töltsé föl kéthavonta.

Ha újra használatba veszi a járművet, végezze el az indulás előtti átvizsgálást.

## KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

KARBANTARTÁS	KM. ÁLLÁS							
	miles	300	1200	200	4000	5000	6500	9500
	Kms	500	2000	4000	6500	8500	10500	15000
Benzincső		I	I	I	I	I	I	I
Légszűrő		C	C	C	C	C	C	C
Gyújtógyertya		C	I	I	R	I	R	I
Benzintank szűrő		R	R	R	R	R	R	R
Karburátor		I/C	I/A	I/C	I/A	I/C	I/A	I/C
Benzin-levegő arány		I/R	I/R	I/R	I/R	I/R	I/R	I/R
Anyák, csavarok rögzítettsége		I/A	I/A	I/A	I/A	I/A	I/A	I/A
Fékrendszer		I	I	I	I	I	I	I
Felfüggesztés		I		I		I		I
Meghajtó szíj				I	R	I	R	I
Kuplung rendszer					I		I	
Hajtómű olaj		I	I	I	R	R	R	R
Elektromos rendszer		I	I	I	I	I	I	I
Hengerfej					I/C		I/C	
Kipufogó					I/C		I/C	
Kerékcsapágyak				I	R	I	R	I
A-ÁLLÍTÁS C-TISZTÍTÁS I-ELLENŐRZÉS R-CSERE								

# ELEKTROMOS RENDSZER

## QJ50T-21U ELECTRICITY PRINCIPLE DIAGRAM

